



# D

# UK

# F

# I



## Anbauanleitung-Nr.: 20001437

### Verwendungsbereich:

Fiat Ducato (Typ: 280/290),  
Peugeot (Typ:J5),  
Citroen (Typ:C25)

### Technische Daten:

Typ: SMV-RV2100  
D-Wert: 12,5 kN

### Anbauanleitung:

Bild 1: Distanz-U-Profil (1) an den Rahmen anschrauben.  
Bild 2: Die Rahmenadapter (2) und die Klemmplatte (3) an die entsprechende Position halten und anschrauben.  
Bild 3: Die Längsträger (4) an die Rahmenadapter (2) anhalten.  
Bild 4: Die Verstärkungsprofile (5) werden in die Längsträger (4) eingeschoben und zusammen am Rahmenadapter (2) verschraubt.  
Bild 5: Die vorderen Schrauben von der Federbockaufnahme lösen. Verstärkungsstrebe (6) an die Federbockaufnahme halten und miteinander verschrauben.  
Bild 6: Die Seitenstrebe (7) innen an die Verstärkungsstrebe (6) und an den Rahmenadapter (2) anhalten, und fest miteinander verschrauben.  
Bild 6a: Die Knotenstreben werden von außen an die Längsträger und an die Rahmenadapter verschraubt.  
Bild 6b: Verstärkungsflach (9) an das Verstärkungsprofil (5) anhalten und verschrauben. Den Verstärkungswinkel (10) an das Verstärkungsflach (9) und an den Befestigungswinkel (11) anhalten und mit den dazugehörigen Schrauben nach Anzugsdrehmoment anziehen.  
Bild 7a: Die Befestigungswinkel (11) werden mit dem Steckdosenblech (13) von außen an der Kugelstange (12) angehalten und zusammen lose verschraubt. (das Steckdosenblech (13) kann auch an der anderen Seite verschraubt werden) (Befestigungswinkel kann in Zwei Richtungen montiert werden).  
Bild 7b: Die vormontierte Kugelstange wird von unten, die Gegenplatte (14) von oben an den Querträger (15) befestigt. Dabei Bild 7b beachten: der Querträger kann auch nach oben zeigend montiert werden! Die Schrauben nach Anzugsdrehmoment anziehen.  
Bild 7c: Der vormontierte Querträger an den Längsträger (4) anschrauben.  
Sämtliche Schrauben nach folgendem Anzugsdrehmoment anziehen:  
Anzugsdrehmoment für:  
Schrauben M10, Güteklasse 8.8 = 49Nm  
Schrauben M10, Güteklasse 10.9 = 80N  
Schrauben M12, Güteklasse 8.8 = 85Nm  
Schrauben (a,b,c) =150Nm

### Achtung!

Auf Korrosionsschutz ist nach dem Bohren, von Löchern zu achten!  
Die Kontaktfläche zwischen Rahmenadapter (2) und Fahrzeugrahmen (1) muß an den Verschraubungspunkten von eventuell vorhandenen Unterbodenenschutz oder Wachs gereinigt werden.

### Hinweise!

Sämtliche Befestigungsschrauben nach ca 1000 Nutzungs-km nachziehen!  
Um ein Erlöschen der Haftpflichtversicherung des Fahrzeuges zu vermeiden, dürfen zum weiteren Anbau des Systems nur Anbauelemente der Firma SMV-Metall verwendet werden!  
Alle Anbauteile lassen sich bei Fahrzeugwechsel problemlos wiederverwenden. Nur Grundrahmen oder Befestigungselemente müssen typenspezifisch nachgerüstet werden!

### Wichtig!

Diese Anbauanleitung bitte nicht wegwerfen, sie ist mit der Einzelbescheinigung den Fahrzeugpapieren beizufügen.

## Istruzioni di montaggio - Nr.:20001437

### uso zona:

Fiat Ducato (Typ: 280/290).  
Peugeot (Typ:J5).  
Citroen (Typ:C25)

### Dati tecnici:

Typo: SMV-RV2100  
Valore-D: 12,5 kN

### Istruzioni di montaggio:

**immagine 1:** Distanza profilo U (1) avvitare le viti sul telaio.  
**immagine 2:** L'adattatore telaio (2) e la piastra di bloccaggio (3) mantenere le viti nella posizione appropriata e avvitare.  
**immagine 3:** mantenere supporto lungo (4)all'adattatore telaio  
**immagine 4:** Il profili di supporto(5)vengono messi(4) sulle trave longitudinate e poi fissati sul adattore(2).  
**immagine 5:** svitare le viti posteriore dalla piastra della molla dal rinforzo puntone(6) e avvitare questi sulla piastra della molla.  
**immagine 6:** I puntoni laterali (7) all'interno della coppia di rinforzo(6)e mantenerlo sul adattatore  
(2),e avvitare forte entrambi le cose.  
**immagine 6b:** rinforzo piastra (9) al profilo di rinforzo (5) mantenere e avvitare. L angolo di rinforzo (10) mantenerlo al rinforzo piastra (9) e mantenerlo alla Squadretta di fissaggio(11) e' avvitarlo con le viti adati.  
Bild 7a: Le Squadrette di fissaggio (11) vengono avvitate con la spina di collegamento.(13) al l'esterno del l asta sfera(12)  
**immagine 7b:** L' asta sfera viene montata sotto la traversa (14) e la piastra viene montata sopra la traversa(15). Notare immagine 7b  
**immagine 7c:** avvitare la traversa al lungone (4).

Avvitare le viti secondo coppia:

Vite M10, grado 8,8 =49Nm  
Vite M10, grado 10,9=80N  
Vite M12, grado 8,8 = 85Nm  
Vite (a,b,c) =150 Nm

**1**

4x DIN 933-M8x25  
 @ 4x DIN 125-8.4  
 @ 4x DIN 985-M8

**2**

12x DIN 933-M10x30  
 @ 12x DIN 125-10.5  
 @ 12x DIN 985-M10

**3**

12x DIN 933-M10x30-10.9  
 @ 12x DIN 125-10.5  
 @ 12x DIN 985-M10

L-max 1500  
 L=C-Profillänge

**4**

L ≥ 750 (4)  
 L < 750 (X)

**SMV-Metall GmbH**  
 Bruchheide 8  
 49163 Böhmte  
 Tel. 0049(0)5471/9583-0  
 Fax 0049(0)5471/9583-20

**5**

2x DIN 933-M10x30  
 @ 2x DIN 125-10.5  
 @ 2x DIN 985-M10

**6**

2x DIN 933-M10x30  
 @ 2x DIN 125-10.5  
 @ 2x DIN 985-M10

**6a**

8x DIN 933-M10x30  
 @ 8x DIN 125-10.5  
 @ 8x DIN 985-M10

L ≥ 750 (8)  
 L < 750 (X)

**6b**

L ≥ 1200 (9) (10)  
 L < 1200 (X) (X)

**7a**

2x DIN 931-M12x80  
 @ 2x DIN 125-13  
 @ 2x DIN 985-M12

**7b**

4x DIN 931-M12x80  
 @ 4x DIN 125-13  
 @ 4x DIN 985-M12

**7c**

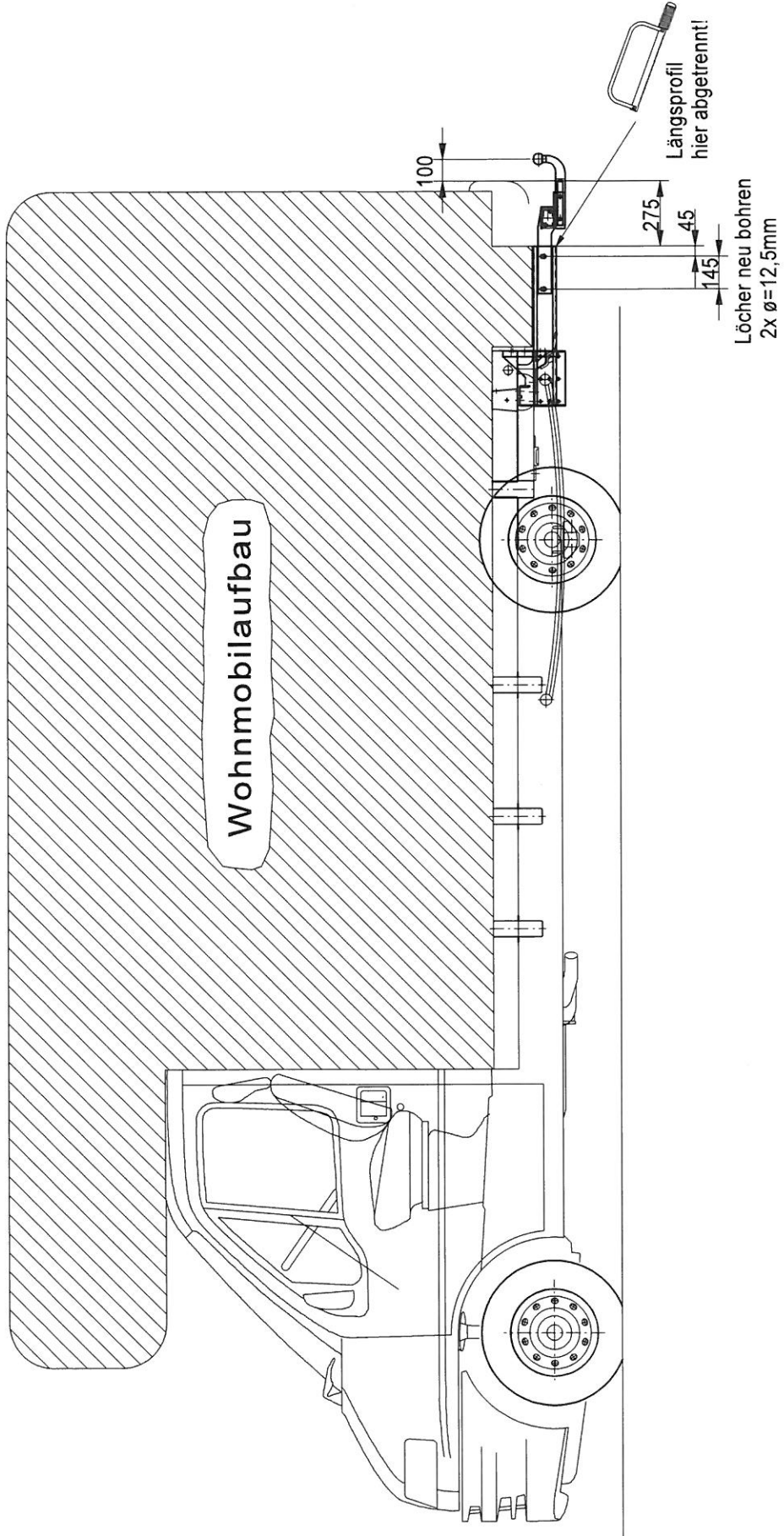
4x DIN 933-M12x40  
 @ 8x DIN 9021-13  
 @ 4x DIN 985-M12

Amisblatt der Europäischen Gemeinschaften (EG)  
 Official Bulletin of the European Community (EG)  
 Boletín Oficial de la Comunidad Europea (CE)  
 Nr. L195/80 Abb.30

verstellbare Flanke  
 bewegliche Flanke  
 bewegliche Flanke  
 bewegliche Flanke

M max. 420  
 M min. 350  
 20mm  
 15mm  
 10mm  
 10mm  
 10mm

Zg. Nr. 20002/05



Wohnmobilaufbau

Längsprofil hier abgetrennt!

Löcher neu bohren  
2x Ø=12,5mm

(keine Fertigungszeichnung!)

**SMV-Metall GmbH**



Diese Unterlage ist Eigentum der SMV-Metall GmbH. Jede Vervielfältigung, Verwertung oder Mitteilung an Dritte Personen ist strafbar, verpflichtet zu Schadensersatz und wird gerichtlich verfolgt. Urheberrechtsgesetz, Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (BGB), Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung (§7, Abs. 1 PG) oder der GM-Eintragung (§5, Abs. 4 GMG) vorbehalten. Nach Fertigung ist diese Unterlage an Fa. SMV-Metall GmbH zurückzugeben.

(Zeichnungsnummer)

**20002359**

Titel	Name
Bearb 22.06.01	B. Culbert
Datei:	.....

